

VO



ESP

ENG

Descripción del producto

Los sensores de corriente basados en bobina Rogowski de familia **Sensors** permiten la monitorización y la digitalización de instalaciones y circuitos de corriente alterna. Gracias a su diseño flexible y ligero se colocan fácilmente rodeando uno o varios conductores sin necesidad de interrumpir el suministro eléctrico.

Son equipos versátiles que pueden monitorizar con precisión conductores de diferentes diámetros y cubrir un amplio rango de corrientes.

Los sensores pasivos flexibles de la **serie LPCT**, con cierre fácil tipo clip, permiten medir la corriente alterna con una relación de salida de 300mV/kA y con una precisión de clase 0.5s según la norma 61869-10.

Product Description

Current sensors based on Rogowski coil from the **Sensors** family allow both the monitoring and digitization of installations and AC circuits. Thanks to a flexible and lightweight design, they can be easily placed around one or several conductors without being necessary to interrupt power supply.

Versatile sensors which can accurately monitor different diameters conductors and cover a wide range of currents.

LPCT serie's flexible passive sensors, with easy clip-on closure, can measure AC with an output ratio of 300mV/kA and an accuracy of class 0.5s according to 61869-10.

Indicaciones de seguridad y advertencias

Safety instructions and warnings

Para garantizar un funcionamiento seguro del transductor y poder utilizar correctamente todas las características y funciones, lea detenidamente estas instrucciones. Sólo se puede garantizar un funcionamiento seguro si el transductor, se instala según las pautas especificadas en este manual, y se utiliza para el fin para el que ha sido diseñado y dentro de los límites de las especificaciones técnicas.

In order to guarantee a transducer safe functioning and to ensure proper use of all features and functions, please read these instructions carefully. Safe operation can only be guaranteed if the transducer is installed according to the specified guidelines in this manual and is used for its intended purpose and within the limits of its technical specifications.



PRECAUCIÓN: RIESGO DE PELIGRO

El sensor debe ser utilizado por personal cualificado. Regulaciones nacionales deben ser seguidas durante la instalación y operación. El uso de la sonda en conductores no aislados está limitado a 600VACRMS o DC a frecuencias por debajo de 1kHz.

CAUTION: RISK OF DANGER

Sensor must be used by qualified personnel. Local regulations must be followed during installation and operation. The use of the probe on non-insulated conductors is limited to 600VACRMS or DC at frequencies below 1kHz.



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Para medidas sobre conductores no aislados utilice el equipo de protección personal apropiado y necesario. La instalación y el mantenimiento se realizarán con la alimentación principal desconectada, excepto si no hay partes activas peligrosas en el sistema o en sus proximidades y si se cumplen íntegramente las normativas nacionales aplicables.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

When measuring on non-insulated conductors, use the appropriate and necessary personal protective equipment. Installation and maintenance must be performed with the main power disconnected, unless there are no hazardous live parts in or near the system, and in case of being in fully compliance with the applicable local regulations.



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No aplicar alrededor o retirar de conductores en tensión peligrosos no aislados que puedan provocar descargas eléctricas, quemaduras o arcos eléctricos.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

Do not apply around or remove from non-insulated hazardous live conductors which may result in electric shock, electric burn, or arc flash.



ADVERTENCIA

No exponga la sonda a ambientes agresivos o explosivos. No utilice la sonda si tiene alguna razón para pensar que su funcionamiento no es correcto o que es defectuosa.

WARNING

Do not expose the probe to aggressive or explosive environments. Do not use the probe if you have any reason to believe that it is malfunctioning or defective.

Partes y componentes**Parts and components**

- A. Bobina
- B. Cable de salida
- C. Mecanismo de cierre
- D. Flecha del sentido de la corriente

- A. Coil
- B. Output cable
- C. Fastening system
- D. Current direction arrow

Manual de instalación**Installation guide**

Presionar sobre las aletas en el mecanismo de cierre a la vez que se abre el sensor.

Press on the flaps that make up the fastening system and at the same time open the sensor.

Rodear el conductor con la bobina asegurando que el sentido de la flecha indicada sobre el cierre coincide con la corriente del conductor.

Place the coil around the conductor and verify that the direction of the arrow on the closure follows the direction of the current.

Cerrar el sensor hasta oír un clic y verificar que las aletas del cierre quedan correctamente fijadas.

Close the sensor until listening to a "click", and verify that the flaps of the fastening system are correctly fixed.

Características técnicas		Technical features
Características eléctricas ¹		Electrical features ¹
Voltaje típico de salida	Standard output voltage	(1.78 x 10 ⁻⁶) x IRMS x f 89mV/kA@50Hz
Rango de frecuencia	Rated frequency	10Hz - 100kHz
Precisión	Accuracy	± 1%
Linealidad	Linearity	± 0.2%
Máx. Coeficiente de temperatura	Max. Temperature coefficient	± 0.05% / oC
Sensibilidad de posición	Position sensibility	± 3%
Campos externos	External fields	± 2%
Seguridad eléctrica		Electrical safety
Aislamiento	Isolation	Double
Clase de protección	Protection class	II IEC/EN 61010-1:2001
Categoría de sobrevoltaje	Overvoltage category	1000 V CAT III / 600 V CAT IV
Rigidez dieléctrica	Dielectric strenght	IEC/EN61010-2-32:2002, 5.4kV 50Hz
Características físicas		Physical features
Material envolvente	Material	Self-extinguishing UNE 21031 90°C V0
Material del cierre	Couplings material	PA V-0
Temperatura de trabajo	Operating temperature	-20 a +80 oC
Temperatura almacenaje	Storage temperature	-40 a +80 oC
Humedad relativa	Relative humidity	15 a 85% (non-condensing)
Grado de protección	Protection rating	IP54, IP65
Diámetro cable de sonda	Probe cable diameter	14 mm
Longitud cable de sonda	Output cable lenght	2 m
Estándares	Standards	61869-6, 61869-10

Dimensiones / Dimensions

Dimensiones de producto Product dimensions	45	54	80	110	120
∅	150	170	260	350	380
L	450	540	800	1100	1200

Peso
Weight

